

# 《亡灵书》

## 图书基本信息

书名：《亡灵书》

13位ISBN编号：9787212059088

10位ISBN编号：7212059080

出版时间：2013-1

出版社：安徽人民出版社

作者：[英]雷蒙德·福克纳

页数：296

译者：文爱艺

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)

# 《亡灵书》

## 内容概要

《亡灵书》是一部古老而宏大的诗歌总集，共27篇，包括咒语、赞美诗、冗长的开释、各类礼仪真言、神名等，它们一般都被镂刻或书写在金字塔或坟墓的壁上，有的则印在棺椁或镂于精美的石棺之上。因为原文是象形文字，早已失传，19世纪初发现象形文字与科普特文（一种希腊文字为主的文字）对照的碑文，才得以破译。

# 《亡灵书》

## 作者简介

雷蒙德·福克纳：英国作家，专心研究埃及文字，并作出了重大贡献。在埃及学方面，他翻译了许多重要的古埃及资料，这些资料现在仍然是古物学者和研究人员的重要参考。

文爱艺：我国当代作家、翻译家、诗人，14岁开始发表作品，先后发表《太阳花》《一帘梦》《生命的花朵》《病玫瑰》《文爱艺爱情诗集》等诗集，部分作品被译成英、法、世界语等文字。译有《勃朗宁夫人十四行爱情诗集》（插图本）、《亚当夏娃日记》（插图本）、《恶之花》（全译本、插图本、赏析本）等。共出版各种著述200余部。

# 《亡灵书》

## 书籍目录

前言 插图来源 导言 符文列表 符文 词汇表 译者后记

# 《亡灵书》

## 章节摘录

版权页：插图：献给太阳神拉的赞歌 当拉从地平线升起之日，某某亡者对拉的崇敬 他说：向你致敬！你是凯布利，创造众神。你端居云巅升腾并闪耀，以众神之王的光辉显现。你母亲努特圣母代替你用双臂向众人致意。摩奴[1]满怀欢心地接受你。玛阿特女神四季都拥抱你。希望你给予力量吐露真情，以活灵魂的身份去拜见霍拉赫提——献给某某的卡（即灵魂）。他说：哦！灵魂大殿里的众神，你们公平地度量天地间的是是非非，赐予食物和用品。哦！塔特嫩[2]，人类的创造者，[1]印度神话中的人类祖先。[2]塔特嫩（Tatenen）地神，造物之神，形象为一男子，蓄须，头戴饰以羊（牛）角和日盘之冠，或冠上竖双羽翎，希腊神。你是如此的伟大。哦，南方的，北方的，西方的和东方的“九神”，赞美拉吧，他是无界之主，是创造众神的王者。赞美他在阿特特之舟出现时优美的体形。愿那些在上的[3]尊崇你，愿那些在下的[4]尊崇你，愿透特和玛阿特每天给你写信。你的仇敌之蛇已被大火焚烧，反叛之蛇终于倒下，他的双臂被捆绑，拉让他无法动弹，无能之子不复存在。王子的宫殿沉浸在节日的气氛中，这“伟大的地方”人声鼎沸，众神愉悦，当他们看到拉出现时，他的光芒普照大地。这高贵的神向前而行。

# 《亡灵书》

## 编辑推荐

《时代图文经典之大英博物馆藏图本世界名著:亡灵书》编辑推荐：大英博物馆珍稀藏图；关于死亡的最古老的文字；最浓厚的古埃及文化的魅力展示。全新修订本，全四色精美印刷，品质高贵。

# 《亡灵书》

## 精彩短评

- 1、期待了很久的一本书，很细致地介绍了古埃及的超度文化，图文并茂，不过还是有些地方不是很清楚，对于我这种门外汉而言就已经很满足了，呵呵
- 2、书的质量很好，虽然是平装。内容也很好！给四星是因为真的等了太久了.....
- 3、还好吧，图不错，中国到底没有什么埃及文化专家，也只能这样了
- 4、非常喜欢，送货速度非常快！
- 5、感觉翻译不太好。
- 6、印刷挺精美，壁画图片都比较清晰，全铜版纸也很有质感，喜欢古埃及文明的很值得入手收藏美中不足的是封皮，如果是硬壳的就好了，铜版纸的总感觉对不起内页那么精美的印刷。。。
- 7、翻译得不好，没什么学术价值。
- 8、与他种《亡灵书》相比，此本所收图版彩印极多，给予读者莎草纸卷形象感知，可叹翻译之差以至无言
- 9、翻译就是坨翔。同一个神名在同一页之内居然会有完全不一样的译名，也是日了狗了。译者还自以为是地加了很多不知所云的注释.....
- 10、非常精美的图书，全部的铜版纸，还有插图。
- 11、纸张很好，图片也是，古埃及的知识还很全。对想了解古埃及知识是不二的选择很值得收藏。
- 12、艺术 艺术 好极的艺术绘画
- 13、译文太差，翻译不走心，译者对埃及文化了解不够就去翻译，有好几处注释直接写查不到，大概是XXX的意思吧，也亏我一页页看完了...这是埃及语到英语，再被翻译成汉语吧？有些书真的必须看原著...这本已经面目全非的感觉...全彩插图不错，书很厚重，就是翻译太烂。
- 14、谁说并不是非常厚，但是书掂量起来却很有质感，因为用了很好的铜版纸。总结来说非常好！
- 15、翻译太不认真，编辑一脑浆糊。
- 16、略看
- 17、呃，我以为会看到埃及古文字配翻译的，但是埃及古文字好少.....书本身倒是做得很漂亮啦。
- 18、有点意思
- 19、印刷超级好!!!
- 20、书的质量非常好，孩子喜欢，图文并茂。孩子收藏的。
- 21、去埃及的时候特意买了张《称量心脏与俄赛里斯裁决》纸沙草画，我也有亡灵书陪葬了2333333~~
- 22、一直对这方面感兴趣，买来看看。有插图比纯文字更有直观感
- 23、象形文字
- 24、太漂亮了。
- 25、翻译太不认真，人名地名的译名前后有多处不一致，直译也好意译也罢，很拙劣，感觉是匆忙翻译完就没再看一遍。另外，出版社的编辑简直是在糊弄自己的工作。浪费了这么好一个题材。给三星算是高了。
- 26、古埃及..大英博物馆藏图本。
- 27、采用铜板纸印刷，给人赏心悦目的美；内容以诗歌符文为主，图文并茂；总之喜欢古埃及文化和诗歌的朋友可以阅读并作为收藏。
- 28、2016-3看不懂
- 29、翻译真是荒唐，好多错。不仅仅是原文不原文的问题，还有编排上明显的错。翻译也装逼的厉害，明明一个江湖游商在那里胡诌，还美其名曰“翻译”。
- 30、很用心的一本书。图文并茂。
- 31、纸质非常好，但是内容就.....的确是亡灵书，被翻译得像诗词一样，有的句子还不通顺，也难为翻译了。从头到尾都是诗词，没什么用，也不长知识。古埃及文化爱好者可以买来收藏。

## 章节试读

### 1、《亡灵书》的笔记-第6页

我审判过死者之心，  
他的心是他的证人。  
他的行为无可厚非，  
天平没有称出他有什么罪。

### 2、《亡灵书》的笔记-第50页

愿我的心在黑夜毁灭时给我指引

我会和台上的人分享  
因为我遂己心所愿来到为我而扑灭的火湖

### 3、《亡灵书》的笔记-第87页

天空之门为我打开，  
大地之门为我打开，  
盖布的门为我打开，  
天窗的百叶为我打开。  
看守我的人释放了我，  
他在凡间用手缚着我、戳我，  
鹈鹕的嘴为我而开，  
鹈鹕的嘴被给了我，  
我向日出发，  
去我想去的地方。

### 4、《亡灵书》的笔记-第56页

我的心和我在一起  
不该被拿走  
因为我是我心灵的所有者  
我连接着我的心

我靠真理而活  
我活在真理之中  
我是人人眼中的荷露斯  
他在我体内的中心

我靠说出真心话而活  
我的心不能被拿走  
我的心是我的  
任何人都不得挑衅  
恐怖无法削弱我

我拥有它  
我将从我父亲盖布和母亲努特那里获得重生



因为我没有冒犯神  
我之身心将永无恙

### 5、《亡灵书》的笔记-第29页

他们的心因为你做的事情而平静，  
因为永恒和持久属于你。

### 6、《亡灵书》的笔记-第104页

我是纯净的莲花，  
来自阳光，  
拉的气息滋养我；  
我从黑暗中升起，  
来到光明之地，  
自由地开放在田野之上。

### 7、《亡灵书》的笔记-第50页

向你致敬！  
光之主，  
大殿里卓越的人，  
黎明之王！

来到你身边时我的灵魂净化了。

你挽着双臂，  
前面是食物；  
愿你给我嘴让我说话，  
愿我的心在黑夜毁灭时给我指引。

### 8、《亡灵书》的笔记-第64页

我登上正义之船，  
当拉在地平线出现时我照料他，  
我加入人们的行列在阿特特日船里。

# 《亡灵书》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)